

## Pay period/Tháng

Department/Phòng ban	Nhân sự	Standard working hours/Giờ công chuẩn	AB4
Employee Code/Mã nhân viên	MANNHAN	Actual day WK hours/Giờ công thực tế (ngày)	AB4
Name/Tên	Lại Văn Khánh	Actual night WK hours/Giờ công thực tế (đêm)	AB4
Tax code/Mã số thuế	1123-123-123	Paid leave/Nghỉ hưởng lương	AB4
Job title/Chức danh	Accounting staff	Unpaid leave/Nghỉ không hưởng lương	AB4
Join date/Ngày vào làm	01/08/2017		

## SALARY DESCRIPTION/DIỄN GIẢI

	Current month Tháng này	Year total income Tổng thu nhập từ đầu năm
<b>(A) Gross Salary/Lương gộp</b>	<b>28,000,000</b>	
<b>(B) Total Income/Tổng thu nhập</b>		
<b>Actual Salary/Lương thực tế</b>		
Actual WK day Salary/Lương thực tế (ngày)	AC4 (Hours) AM4	
Nightshift Salary/Lương làm đêm	AC4 (Hours) AM4	
Paid leave	AC4 (Hours) AM4	
Overtime Salary/Lương làm thêm	AC4 (Hours) AM4	
OT 150	AC4 (Hours) AM4	
OT 200	AC4 (Hours) AM4	
OT 210	AC4 (Hours) AM4	
OT 270	AC4 (Hours) AM4	
OT 300	AC4 (Hours) AM4	
OT 390	AC4 (Hours) AM4	
Overtime Salary/Lương làm thêm	BH4+ BI4	
<b>Allowances/Các khoản phụ cấp, trợ cấp</b>		
Housing Allowance/Phụ cấp nhà ở	AM4	
Assignment Allowance/Trợ cấp điều chuyển công việc	AM4	
Transportation Allowance/Phụ cấp đi lại	AM4	
On call duty/Trợ cấp trực điện thoại	AM4	
Emergency Responsible Team (ERT allowance)/Trợ cấp phòng cháy	AM4	
Safe & Sanitation allowance/Trợ cấp an toàn và vệ sinh	AM4	
Relocation allowance/Trợ cấp chuyển vùng từ nước ngoài	AM4	
Severance Allowance/Trợ cấp thôi việc	AM4	
Other allowance/Trợ cấp khác	AM4	
<b>Bonus/Thưởng</b>		
Retention Bonus/Thưởng gắn bó	AM4	
Production Incentive/Thưởng quý	AM4	
Sign-on Bonus/Thưởng ký HĐLĐ	AM4	
Other bonus/Thưởng khác	AM4	
<b>Other income/Thu nhập khác</b>		
Remaining annual leave/Thanh toán phép tồn khi nghỉ việc	AM4	
Payment towards contract end date/Thanh toán đến hết hạn HĐ	AM4	
SI allowance (by Social Insurance)/Trợ cấp BHXH	AM4	
Top up SL/ML allowance for IDL/Trợ cấp ốm đau/thai sản cho IDL	AM4	
Returned PIT/Hoàn thuế PIT	AM4	
<b>Other adjustment/Điều chỉnh khác</b>		
Salary adjustment/Điều chỉnh lương và phụ cấp	AM4	
Additional salary for Nightshift adjustment/Điều chỉnh ca đêm	AM4	
OT adjustment/Điều chỉnh OT	AM4	
Property Deduction/Khấu trừ bản giao tài sản	AM4	
Other adjustment/Điều chỉnh khác	AM4	
<b>(B) Total Income/Tổng thu nhập</b>		
Marsh premium for dependant/BH Marsh cho người phụ thuộc	AM4	
<b>(D) TAX INCOME/THU NHẬP CHỊU THUẾ</b>	<b>CE4</b>	
<b>(E) TAX DEDUCTION/GIẢM TRỪ TRƯỚC THUẾ</b>		
1. Personal deduction/Giảm trừ cho bản thân	AM4	
2. Dependants deduction/Giảm trừ cho người phụ thuộc	AM4	
3. Social, Health and Unemployment Insurance 10,5% paid by employee/10% BHXH, BHYT, BHTN chi trả bởi nhân viên	AM4	
<b>(F) ASSESSABLE INCOME/THU NHẬP TÍNH THUẾ</b>	<b>AM4</b>	
<b>(G) PIT MONTHLY/THUẾ THU NHẬP</b>	<b>AM4</b>	
<b>(H) TRADE UNION (TU) FEE PAID BY EMPLOYEE/ĐOÀN PHÍ</b>	<b>AM4</b>	
<b>(I) NET SALARY/THỰC LĨNH</b>	<b>AM4</b>	

Note: Mọi thắc mắc về lương tháng 08/2017, vui lòng liên hệ bộ phận hỗ trợ theo số điện thoại 0191919282 chậm nhất 17:00 ngày 20 tháng 09 năm 2017 kể từ ngày nhận được phiếu lương chính thức. Sau thời gian này mọi thắc mắc sẽ không được tiếp nhận và giải quyết. Cảm ơn!

For any Aug 2017's salary query, please contact the payroll support at 0191919282 by latest 17:00 on 20th Sep 2017 since receipt date of your payslip. Any salary queries raised afterwards will be not addressed and or resolved. Thank you!